

Разговоръ Великоѣроссіи съ Малороссіей.

(Литературный памятникъ второй половины XVIII вѣка).

Стихотворное произведеніе подъ этимъ заглавіемъ мы имѣемъ въ трехъ неполныхъ спискахъ. Одинъ изъ нихъ, заключающій меньше половины сохранившагося текста „Разговора“, найденъ г. П. Ефименкомъ въ рукописномъ сборникѣ второй половины XVIII вѣка, писанномъ, судя по одному заключающемуся въ немъ прошенію дьяка коропской школы, 1761 года, въ глуховской сотнѣ, нынѣшней черниговской губерніи. Другіе же два списка, болѣе полные, но все таки безъ окончанія и съ пропускомъ въ серединѣ, хранятся въ Румянцевскомъ Музеѣ, куда они поступили вмѣстѣ съ другими бумагами И. Е. Бецкаго. Изъ нихъ одинъ относится тоже ко второй половинѣ XVIII вѣка, а другой сдѣланъ въ 1833 году. Впрочемъ, разница между послѣдними двумя списками состоитъ только въ томъ, что въ древнѣйшемъ списокѣ не сохранилось начала „Разговора“, которое, надо полагать, утрачено уже послѣ снятія втораго списка, въ которомъ сохранилось это начало. Затѣмъ, новѣйшій списокъ представляетъ изъ себя буквальное воспроизведеніе древняго, съ нѣкоторыми искаженіями и значительными промахами противъ него. Копистъ 1833 года до того рабски слѣдовалъ своему оригиналу, что не обратилъ вниманія на путаницу въ пагинаціи его и переписалъ его въ безпорядкѣ, перенесши середину въ конецъ, а конецъ въ середину. По видимому, переписчикъ признавалъ этотъ „Разговоръ“ законченнымъ, между тѣмъ какъ по тщательномъ разсмотрѣніи его оказывается, что онъ дошелъ до

насъ безъ конца¹⁾. Но этотъ позднѣйшій списокъ важенъ замѣтками И. Е. Бецкаго о происхожденіи и судьбѣ рукописи.

О происхожденіи и судьбѣ списковъ Румянцевскаго Музея И. Е. Бецкій говоритъ слѣдующее: „сочиненіе получено было мною отъ В. Т. Анастасевича съ слѣдующею надписью: „копія списана для г. Домонтовича и послана 29 іюля 1833. Къ митрополиту Евгенію послалъ выписку изъ оной о Шереметевѣ; онъ въ отвѣтъ своемъ называетъ ее прелюбопытною“. Сочиненіе это получено было г. Анастасевичемъ въ проѣздъ его изъ Вильны обратно въ С.-Петербургъ чрезъ *Смѣлое* (полтавской губ., романскаго уѣзда). Должно думать, писано въ царствованіе Елизаветы, послѣ 1739-хъ годовъ, кои явно упоминаются прошедшими“.

Бецкій придавалъ этому „Разговору“ большое значеніе и хотѣлъ издать его въ своемъ альманахѣ „Молодикъ“, выходящемъ въ 1843—1844 годахъ. „Самъ Нарушевичъ, писалъ онъ,—столь важнѣйшія имѣвшій сокровища для своей исторіи, часто ссылается на современныя съ описываемыми имъ событіями пѣснотворенія. У насъ-же и рудникъ едва начать. Есть множество списковъ различныхъ въ журналахъ, въ этомъ кладбищѣ русской прошедшей жизни... Доказано древнѣйшими примѣрами, что исторія началась стихами и что первые историки были поэты; всякій народъ начинаетъ свою исторію пѣснями, сочиненными задолго до принятія письма и изображающими событія; всякое племя имѣетъ своихъ баяновъ, какъ греки имѣли своего Омира. Сѣверные историографы и теперь прибѣгаютъ къ помощи рунъ и сагъ. Въ семъ отношеніи найпаче малороссійская исторія достопамятна; пѣсни до сихъ поръ не всѣ изданы“. Но желаніе Бецкаго издать „Разговоръ“ не увѣнчалось успѣхомъ. Начальникъ III отдѣленія собственной Его Императорскаго Величества канцеляріи Дубельтъ, имѣвшій сильное давленіе на тогдашнюю цензуру и литературу, на цензурномъ спискѣ этого „Разговора“ написалъ слѣдующее: „Если-бы я былъ цензоръ, то не допустилъ-бы къ напечатанію, потому что тутъ обида Россіи, обида и Малороссіи: первая дѣлаетъ глупые вопросы, вторая хвастаетъ, какъ старая баба и наконецъ—сердце ея изнемогаетъ отъ нашего ига!?!“

¹⁾ Краткія свѣдѣнія объ этихъ спискахъ „Разговора“ сообщены въ „Историческомъ Вѣстникѣ“, за май 1881 г., стр. 199—200.

Къ удивленію, самъ г. Бецкій не замѣтилъ спутанности пагинаціи и текста „Разговора“, который вслѣдствіе этого доходитъ, мѣстами, до положительной темноты и бессмыслицы. Г. Дубельтъ увидѣлъ въ этомъ „Разговорѣ“ что-то нескладное и неладное и понялъ это въ дурную сторону, будто-бы сердце Малороссіи, по ея словамъ, изнемогаетъ отъ нашего, т. е. великорусскаго ига. Въ самомъ дѣлѣ, въ обоихъ румянцевскихъ спискахъ „Разговора“ онъ заканчивается выраженіемъ какой-то глубокой скорби со стороны Малороссіи, — скорби, которую можно принять за скорбь о потерѣ Малороссіей своей самостоятельности. Вотъ какъ она плачется здѣсь на свою участь:

Глаза имѣя, безъ глазъ стоимъ оцѣпенѣвъ,

Безъ рукъ кажемся храбри, прежде руки имѣвъ.

Уже и лица наша потупились, слезы

Падаютъ колеблющисъ и колѣна дрожа,

Изнемогають сердца каменемъ утѣшена.

Послѣднія слова, подчеркнутыя Дубельтомъ, онъ и понялъ въ смыслѣ сѣтованія Малороссіи на московское будто-бы иго. А между тѣмъ они суть не что иное, какъ только продолженіе стихотворнаго плача Малороссіи по поводу смерти любимаго ея гетмана Богдана Хмельницкаго, оторванное отъ естественнаго своего начала и поставленное не кстатѣ въ самомъ концѣ рукописи, гдѣ оно имѣетъ какой-то неопредѣленный, загадочный смыслъ.

Возстановивъ естественный порядокъ и смыслъ рукописи, мы, напротивъ, не находимъ въ „Разговорѣ“ ничего обиднаго ни для Россіи, ни для Малороссіи: первая спрашиваетъ Малороссію объ ея происхожденіи, историческихъ судьбахъ и заслугахъ ея для Россіи; вторая рассказываетъ свою исторію и перечисляетъ заслуги свои, оказанныя русскому народу и государству. Вотъ краткое содержаніе „Разговора“.

Малороссія ведетъ свой родъ отъ древнихъ козаровъ (хазаръ) и рассказываетъ, что она сначала управлялась своими вождями, потомъ подчинилась польскимъ королямъ, а наконецъ добровольно отдалась подъ власть російскихъ государей и оказывала, и оказываетъ имъ важныя услуги. Послѣдовательная исторія Малороссіи ведется только съ 1506 года, съ гетманства Леслава Ляцкоронскаго. За нимъ слѣдовали: Венжикъ Хмельницкій, поразившій въ 1534 году крымскую орду подъ Заславлемъ; Свирговскій, одержавшій надъ турками 14 побѣдъ; Богданко, разбившій въ 1576

году на голову крымскихъ татаръ; Шахъ, побившій въ 1577 году молдаванъ, и Петръ Конашевичъ, взявшій городъ Кефу и сражавшійся съ турками подъ Хотиномъ. Всѣ эти гетманы дѣйствовали въ согласіи съ поляками и имѣли общіе съ ними интересы. Но попытки поляковъ привести козаковъ къ западной церкви и обложить ихъ данью вызвали цѣлый рядъ козацкихъ возстаній, подъ предводительствомъ Наливайка, Тараса Трясилы и др. Упомянувъ кратко объ этихъ возстаніяхъ, Малороссія съ подробностію касается эпохи Богдана Хмельницкаго, перечисляетъ всѣ его побѣды надъ поляками: на Желтыхъ Водахъ, подъ Корсуномъ, Плявцами, Збаражемъ, Жванцемъ и въ другихъ мѣстахъ, восписываетъ похвалу этому гетману и оплакиваетъ его кончину. Послѣ Богдана Хмельницкаго Малороссія входитъ въ общую жизнь Россіи; она не хочетъ уже говорить о своихъ подвигахъ, которые совершаются теперь на глазахъ самой Россіи и потому должны быть извѣстны ей; но Великороссія желаетъ отъ самой Малороссіи слышать правдивый разсказъ о послѣдней ея судьбѣ. Малороссія исполняетъ ея желаніе и разсказываетъ объ отраженіи польскаго короля Яна Казимира отъ Глухова при гетманѣ Брюховецкомъ (1664 г.), о побѣдѣ того-же Брюховецкаго надъ Яблоновскимъ подъ Бѣлой-Церковью (1665 г.), о пораженіи татаръ переяславскимъ полковникомъ Думитрашкомъ надъ Ташлыкомъ (1674 г.), о соженіи очаковскаго уѣзда козаками (1690 г.), объ осадѣ Очакова (1692 г.) и вообще о сторожевой службѣ козаковъ противъ татарскихъ набѣговъ. Особенное сочувствіе высказываетъ Малороссія къ бѣлоцерковскому полковнику Семену Палѣю, борзенскому уроженцу, который съ охотнымъ отборнымъ войскомъ своимъ оберегалъ границы русскія отъ татарскихъ набѣговъ. Онъ ходилъ въ Бендерщину и въ Бѣлогородчину (Аккерманъ), посылалъ своихъ козаковъ въ Буджакъ, дважды добывалъ Очаковъ и при этомъ однажды ворвался въ крѣпость на плечахъ самихъ турокъ. Схваченный коварно поляками и сосланный въ Магдебургъ, онъ бѣжалъ оттуда, поразилъ поляковъ подъ Фастовомъ и обратилъ въ бѣгство польскаго полковника Рустича. Въ 1695 году всѣ малороссійскіе, слободскіе и запорожскіе козаки участвовали въ походѣ Бориса Петровича Шереметева противъ татаръ и турокъ, взяли четыре каменные города, плѣнили множество турокъ, разорили Казі-Керменъ и Муберенъ и въ 1696 году много содѣйствовали взятію Азова. Подъ Азовомъ было козацкаго войска пятнадцать тысячъ, подъ начальствомъ полковниковъ гадячскаго Михаила Бо-

роховича, лубенскаго Леона Свѣчки, прилуцкаго Дмитрія Горленка и черниговскаго Якова Лизогуба, который былъ въ то время наказнымъ гетманомъ. Въ то-же время запорожскій атаманъ Яковъ Чалый съ малымъ числомъ козаковъ ходилъ по морю и взялъ восемь турецкихъ кораблей. Черезъ 37 лѣтъ послѣ взятія Азова, т. е. 1733—4 г., полковникъ Галаганъ разбилъ приверженцевъ *ex*-короля польскаго Лещинскаго подъ Солодовцами, а въ 1735—1739 годахъ казаки участвовали въ осадѣ Очакова и Хотива.

Перечисливши всѣ эти подвиги и заслуги козаковъ въ хронологическомъ порядкѣ, Малороссія хотѣла оглянуться назадъ и припомнить заслуги престарѣлаго Палтя во время полтавской битвы 1709 года. По этому поводу Великороссія укоряетъ свою собесѣдницу измѣной Мазепы. Малороссія отвѣчаетъ:

... Измѣна тогда не всей меня была,
Отъ одного Мазепы толко произошла,
Съ коишъ никогда о томъ не соглашалась я,
Если-же сіе меня не можетъ оправдять,
И буди то, что онъ былъ, станешъ вѣкъ твердить,
То вспомни ты сама всѣхъ измѣнниковъ своихъ.

Затѣмъ слѣдуетъ перечень всѣхъ этихъ измѣнниковъ, къ числу коихъ въ „Разговоръ“ отнесены: стрѣльцы, князь Василиій Голицынъ, сосланный въ Сибирь за взятый ими отъ татаръ подкупъ (1689 г.), Шереметевъ, отданный во время чудновской битвы поляками татарамъ въ неволю (1660 г.), въ которой пробылъ больше 20 лѣтъ. Лопухинъ, казненный Петромъ I по возвращеніи изъ чужихъ краевъ, графъ Петръ Андреевичъ Толстой, Шейнъ, не подавшій козакамъ помощи въ сраженіи ихъ съ татарами на Черной Долинѣ въ 1736 году, генераль-адмиралъ и кабинетъ-министръ Андрей Остерманъ, оберъ-гофмаршалъ Левенвольдъ, канцлеръ Михайло Головкинъ, коммерцъ-коллегіи президентъ Менгденъ и др. Въ противоположность этимъ русскимъ якобы измѣнникамъ, Малороссія указываетъ, за послѣднее время, на Разумовскихъ, оказавшихъ важныя услуги русскимъ государямъ:

Знаешь-ли Разумовскихъ, родившихся во мнѣ?
Какъ Елисаветѣ одинъ изъ тѣхъ служилъ,
Какъ и Екатеринѣ другой вѣрность открылъ?

На этомъ и прерывается „Разговоръ“ по имѣющимся у насъ спискамъ его, очевидно составленный не ранѣе царствованія Екатерины II.

Большая часть историческихъ свѣдѣній, заключающихся въ „Разговорѣ“, заимствована авторомъ изъ „Краткаго описанія Малороссіи“, составленнаго неизвѣстнымъ авторомъ около 1734 года ¹⁾; но есть и такія свѣдѣнія, которыя или несогласны съ извѣстіями „Краткаго описанія“, или представляются совершенно новыми. Несогласно съ „Краткимъ описаніемъ Малороссіи“ авторъ „Разговора“ говоритъ о происхожденіи козаковъ отъ козаровъ или хазаръ и представляетъ неудачныя битвы Богдана Хмельницкаго съ поляками подъ Берестечкомъ и Бѣлю-Церковью въ благопріятномъ для козаковъ свѣтѣ. Новыми являются свѣдѣнія о Семенѣ Паліѣ, ворвавшемся въ Очаковъ на плечахъ турковъ, о подвигахъ Якова Чалаго подъ Азовомъ въ 1696 году, географическія подробности о пораженіи полковникомъ Галаганомъ поляковъ подъ Солодковцами въ 1734 году, а также свѣдѣнія о посылкѣ, въ царствованіе Анны Іоанновны, избранныхъ козаковъ въ Пруссію для обученія воинскому искусству, объ участіи козаковъ въ осадѣ Очакова и Хотина въ 1735—1739 годахъ и проч.

Но главный интересъ разсматриваемаго „Разговора“, по намѣренію его автора, состоялъ не въ сообщеніи новыхъ свѣдѣній, а въ группировкѣ уже извѣстныхъ и освѣщеніи ихъ опредѣленною мыслію.

Уже само „Краткое описаніе Малороссіи“, легшее въ основу нашего „Разговора“, не есть собственно хроника, но задается опредѣленною историческою мыслію. „Строго говоря, *Краткое описаніе Малороссіи*, пишетъ его издатель, нельзя назвать хроникой или лѣтописью, т. е. погодной запиской о прошлыхъ событіяхъ; скорѣе это краткая систематическая исторія Малороссіи съ эпохи великокняжеской до 30-хъ годовъ XVIII вѣка, хотя и изложенная по годамъ. Составленіе ея указываетъ на тотъ любопытный моментъ въ исторіи общественнаго развитія въ южной Руси, когда здѣсь періодъ лѣтописанія приходилъ къ концу, и въ средѣ болѣе образованныхъ слоевъ малороссійскаго общества явилась потребность въ систематически связной исторіи края. Первой попытки удовлетворить эту потребность нельзя не видѣть въ замѣчательномъ для своего времени трудѣ гадяцкаго

¹⁾ Оно издано въ книгѣ: „Лѣтопись Самовидца по новооткрытымъ спискамъ, съ приложеніемъ трехъ малороссійскихъ хроникъ „Хмельницкой“, „Краткаго описанія Малороссіи“ и „Собранія историческаго“. Кіевъ. 1878.

полковника Григорія Грабянки, человекѣа ученаго и книжнаго, близко знакомаго съ малороссійскимъ и польскимъ лѣтописаніемъ. Составляя около 1710 года свою „Исторію о презѣльной брани“, онъ предпослалъ ей введеніе „о началѣ проименованія козаковъ, отъ коего рода и племени, купно-же и древнѣйшихъ ихъ дѣйствіяхъ“, послѣ чего слѣдуетъ у него сказаніе, „како Малая Россія подпаде лядскому игу“, начинающееся отъ старяго Владиміра и междуособія его сыновей. Но Грабянка не сумѣлъ до конца выдержать роли историка: съ эпохи Богдана Хмельницкаго его исторія болѣе и болѣе впадаетъ въ тонъ лѣтописи. Можетъ быть поэтому, а вѣрнѣе вслѣдствіе разбросанности и многорѣчивости, трудъ Грабянки не исполнѣвъ удовлетворялъ требованіямъ земляковъ, желавшихъ имѣть свяную исторію своей родины. И въ отвѣтъ на эти требованія явилось „Краткое описаніе Малороссіи“. Основная мысль этого сочиненія — поставить собственно козацкій періодъ исторіи Малороссіи въ непосредственную связь съ эпохой болѣе ранней—великокняжеской. Эта мысль, помимо содержанія, видна уже въ самомъ заглавіи „Краткаго описанія“, гдѣ неизвѣстный историкъ Малороссіи ставитъ себѣ задачей показать, „какъ она, послѣ самодержавія великаго князя Владиміра, была подъ польскимъ владѣніемъ, и какъ не скоро послѣ того, по изгнаніи изъ оной ляховъ гетманомъ Зиновіемъ Богданомъ Хмельницкимъ, приведена подъ высокодержавную руку государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича, самодержца всероссійскаго“, и проч. Исходя изъ этой мысли и въ виду цѣлей преимущественно систематизаціи, автору „Краткаго описанія“ не было нужды собирать историческія свѣдѣнія, подобно своему предшественнику, „зъ розныхъ лѣтописцовъ и изъ діаріушовъ и самобитныхъ старожилловъ свидѣтельствъ“: воспользовавшись довольно обстоятельнымъ трудомъ Грабянки, онъ выбралъ изъ него все, что считалъ болѣе важнымъ въ исторіи Малороссіи, и передалъ это въ формѣ простаго и чрезвычайно сжатаго, но яснаго разсказа, доведя изложеніе событій по 1734 годъ. Что „Краткое описаніе“ есть компиляція или, вѣрнѣе, выборка изъ лѣтописи Грабянки, въ этомъ легко убѣдиться, сличивъ эти сочиненія между собою; но, нужно отдать справедливость, компиляція эта составлена весьма искусно, такъ что представляетъ гораздо болѣе стройности и цѣлостности, чѣмъ ея оригиналь. Языкъ „Описанія“ гораздо болѣе приближается къ русскому литературному языку XVIII вѣка, нежели

въ другихъ малороссійскихъ лѣтописяхъ; въ немъ нѣтъ подражательности польско-латинскому стилю, какая замѣчается въ лѣтописи Велички, и оно совершенно чуждо вычурности и церковно-славянской риторикѣ лѣтописи Грабянки. Собственно въ немъ отброшена многорѣчивость послѣдней и принято только фактическое ея содержаніе, отчего „Описаніе“, будучи по объему вдвое меньше лѣтописи Грабянки, немного уступаетъ въ полнотѣ содержанія своему оригиналу... Не смотря на множество фактическихъ и хронологическихъ ошибокъ, „Краткое описаніе Малороссіи“, благодаря краткости и ясности своего изложенія, вполне, какъ видно, пришлось по вкусу современникамъ и вскорѣ получило широкое и довольно разнообразное употребленіе. Такъ, историкъ Малороссіи Н. Маркевичъ свидѣтельствуетъ, что гетманъ Разумовскій приказалъ сдѣлать съ этой хроники копію, оригиналъ которой онъ подарилъ потомъ академіи наукъ. Копія впоследствии находилась въ яготинской бібліотекѣ князя Василя Николаевича Рѣпина, а имъ получена по наслѣдству отъ матери его, княгини Варвары Алексѣевны, урожденной графини Разумовской, родной внуки гетмана. Этимъ же спискомъ пользовался и самъ Н. Маркевичъ, постоянно называя его въ своихъ ссылкахъ „лѣтописью гетмана Разумовскаго“. Вслѣдъ затѣмъ, въ 1777 году, членъ Вольнаго Россійскаго Собранія при московскомъ университетѣ Василій Григорьевичъ Рубанъ издалъ свою „Краткую лѣтопись Малыя Россіи“, будто-бы полученную имъ отъ преосвященнаго Георгія Конисскаго; но эта лѣтопись есть не что иное, какъ буквальный почти списокъ „Краткаго описанія“. Небольшая развѣска между ними замѣчается въ томъ, что языкъ лѣтописи Рубана новѣе и чище, и кромѣ того нѣкоторыя событія (напр. войны Хмельницкаго) переданы болѣе кратко, иныя-же дополнены по другимъ записямъ; но для насъ ясно, что эти, чисто стилистическія, впрочемъ, измѣненія должны быть приписаны кіевскому полковнику, впоследствии канцлеру и свѣтлѣйшему князю, Александру Андреевичу Безбородку, который, какъ видно изъ предисловія, дополнял лѣтопись Рубана изложеніемъ событій съ 1734 по 1776 годъ, а также составилъ „Изъявленіе образа правленія въ Малой Россіи“ и приложилъ списокъ гетмановъ и другихъ старшинъ. Спустя 16-ть лѣтъ послѣ изданія лѣтописи Рубана, та-же самая хроника „Краткое описаніе“ послужила основой и для другаго историческаго сочиненія о Малороссіи, изданнаго въ 1788 году въ Парижѣ Шереромъ,

подъ заглавіемъ: "Annales de la Petite Russie". Между прочимъ, этой хроникѣ суждено было войти, хотя отчасти, въ составъ одного изъ самыхъ цѣнныхъ памятниковъ малороссійской исторической письменности — лѣтописи Самовидца. Это случилось въ половинѣ прошлаго вѣка. Одинъ изъ переписчиковъ лѣтописи Самовидца, желая округлить ее, списалъ изъ „Краткаго описанія“ начало, гдѣ разсказывается о событіяхъ въ Малороссіи до войнъ Хмельницкаго, приточилъ къ лѣтописи Самовидца въ видѣ историческаго введенія къ ней, и продолжилъ эту лѣтопись, прерывающуюся 1702 годомъ, разсказомъ о событіяхъ по 1734 годъ, списавъ его изъ того-же „Описанія“. Въ такомъ видѣ одинъ изъ списковъ лѣтописи Самовидца попалъ въ руки Бодянскаго, который при изданіи лѣтописи слѣдовалъ этому списку преимущественно ¹⁾.

Авторъ „Разговора Великороссіи съ Малороссіей“, очевидно, тоже принадлежалъ къ числу почитателей „Краткаго описанія Малороссіи“; но онъ не ограничился лишь заимствованіемъ историческаго матеріала изъ этого описанія и восполненіемъ его изъ доступныхъ ему источниковъ, а повелъ дѣло далѣе, подчинивъ этотъ матеріалъ опредѣленной, тенденціозной мысли и придавъ ему сильную литературную отдѣлку.

Мы уже знаемъ, что основною мыслию „Краткаго описанія Малороссіи“ было поставить собственно козацкій періодъ исторіи Малороссіи въ непосредственную связь съ эпохой болѣе ранней—великокняжеской. Эта-же мысль отражается и на разсматриваемомъ нами „Разговорѣ“; но ближайшею, непосредственною задачею его было показать исконныя родственныя связи Малороссіи съ Великороссіей, существовавшія уже при первыхъ русскихъ князьяхъ, которыя временно нарушены были польскимъ владычествомъ надъ Малороссіей, но тѣмъ не менѣе всегда побуждали послѣднюю воссоединиться съ Великороссіей, а по воссоединеніи оказывать ей и русскимъ государямъ важныя услуги. Отсюда самъ собою слѣдуетъ выводъ, что Малороссія заслуживаетъ полной признательности и справедливости со стороны Великороссіи. Ближайшимъ поводомъ къ составленію „Разговора“ могла быть перемѣна правительственныхъ отношеній къ

¹⁾ Лѣтопись Самовидца съ приложеніями, Кіевъ, 1878 г., предисловіе стр. III—VIII.

Малороссіи, послѣдовавшая со смертію Елизаветы Петровны, когда Екатерина II задумала уничтожить гетманское достоинство въ Малороссіи и сравнять послѣднюю съ Великороссіей и въ другихъ отношеніяхъ. Изъ „Разговора“ видно, что на Малороссію теперь стали уже смотрѣть довольно косо, какъ на авантюристку, переходившую отъ одного государства къ другому, которая присоединилась къ Россіи только по необходимости, вслѣдствіе крайняго истощенія своихъ силъ въ борьбѣ съ врагами, и подъ владычествомъ Россіи запятнала себя измѣною въ лицѣ Мазепы. Чины малороссійскіе считались ниже соответствующихъ чиновъ великорусскихъ, да и самая Малороссія признавалась какъ бы вассальною странюю по отношенію къ Великороссіи. Изъ другихъ источниковъ мы знаемъ, что въ началѣ царствованія Екатерины II нѣкоторые изъ малорусскихъ архіереевъ жаловались на приниженіе малорусскихъ духовныхъ лицъ предъ великорусскими въ это время. Въ 1763 году бѣлгородскій епископъ Іоасафъ Миткевичъ писалъ одному полтавскому пріятелю своему слѣдующее: „Бѣда да горе! всѣ теперь малороссіане вездѣ въ крайнемъ презрѣніи; самые честные люди остаются съ нашихъ, а въ Тѣерь, а въ Владиміръ промованы, которіи еще и недавно монахами съ русскихъ, однакъ добріе люди и достойные. Сіе по прочетѣ прошу сожечъ; а я разсуждая теперь пребѣдное отчества состояніе, плачу и въздыхаю. Господи помилуй“¹⁾. Въ виду такихъ обстоятельствъ, авторъ „Разговора“, какъ малорусскій патриотъ, старается доказать историческими фактами, что Малороссія искренно и чистосердечно присоединилась къ московскому государству и оказала ему громадныя услуги, что на нее не должно падать нареканіе за измѣну Мазепы, какъ единичнаго лица, которому не сочувствовала Малороссія, и что подобныхъ Мазепъ измѣнниковъ своимъ государямъ въ самой Великороссіи было гораздо больше, чѣмъ въ Малороссіи. А какъ добровольно присоединившаяся къ московскому государству и постоянно остававшаяся ему вѣрною, она имѣетъ права на нѣкоторыя своеобразныя особенности, унаслѣдованныя отъ прежнихъ временъ, и на равенство съ Великороссіей въ чинахъ. Вотъ какъ отвѣчаетъ Малороссія Великороссіи въ „Разговорѣ“:

¹⁾ Нѣсколько страницъ изъ хроникъ южнорусской епархіальной жизни въ прошломъ вѣкѣ, въ „Руководствѣ для сельскихъ пастырей“, 1880 г., т. II, стр. 344.

Не тебѣ, государю твоему поддалась,

При которыхъ ты съ предковъ своихъ и родилась.

Не думай, чтобъ ты сама была мой властитель,

Но государь твой и мой общій повелитель.

А разность наша есть въ приложеніяхъ именахъ.

Ты Великая, а я Малая живемъ в смежныхъ странахъ.

Что-жъ я Малой называюсь, а ты Великой,

То какъ тебѣ, такъ и мнѣ ни мало не дико.

Ибо твои предѣлы пространнѣе моихъ,

А мои обширностями поменше твоихъ...

Такъ мы с тобою равни и одно составляемъ

Одному, не двумъ государямъ присягаемъ, —

Почему почитаю тебя равну себѣ.

Не говори: какъ обществу поддалась и тебѣ!

Самодержецъ твой и мой шлетъ тебя я меня,

Одинъ онъ отзываетъ изъ походу шля,

А не ты республикою повелѣваешь мною.

Ничѣмъ не умаленна царемъ я предъ тобою,

Оставленна также я при своихъ чинахъ всѣхъ,

Обнадежена и впродъ милостію тѣхъ.

Послѣднія слова даютъ понять, что „Разговоръ“ составленъ до упраздненія гетманскаго достоинства, съ отказомъ Разумовскаго отъ гетманства въ 1764 году. Это отчасти подтверждаетъ и самый языкъ „Разговора“, по словамъ Бецкаго, значительно „омоскалившейся“, который на этомъ пути занимаетъ середину между „Краткимъ описаніемъ Малороссіи“ 1734 года и „Краткою лѣтописью Малыя Россіи“ Рубана, 1777 года.

Въ видахъ публицистическихъ, авторъ придалъ своему „Разговору“ литературную форму и отдѣлку. „Разговоръ“, очевидно, писанъ лицомъ, получившимъ образованіе въ южно-русскихъ школахъ прошлаго вѣка и, можетъ быть, въ кievской академіи. Объ этомъ свидѣтельствуютъ силлабическія вирши „Разговора“, также нѣкоторые излюбленные южно-русскими школьниками сюжеты, попадающіеся въ „Разговорѣ“, наконецъ и самая литературная форма этого произведенія. Послѣ появленія тоническаго стихосложенія Ломоносова, силлабическія вирши продолжали употребляться только въ южнорусскихъ школахъ и употреблялись здѣсь приблизительно до 1767 года¹⁾. Здѣсь, съ легкой руки Θεοφана Прокопо-

¹⁾ „О словесныхъ наукахъ и литературныхъ занятіяхъ въ кievской академіи“ отъ начала ея до преобразованія въ 1819 году“, въ „Трудахъ Кiev. Дух. Академіи“, за июль, 1866 г., стр. 330.

вича, седмая элегія Овидія въ 1-й книгѣ его *Tristium* передѣлывалась южнорусскими стихотворцами на разные лады¹⁾). Подобную передѣлку той-же самой элегіи мы встрѣчаемъ и въ „Разговорѣ Великороссіи съ Малороссіей“, влагаемую здѣсь въ уста козаковъ, оплакивавшихъ смерть Богдана Хмельницкаго. Самая форма произведенія, — разговоръ или діалогъ, тоже очень нерѣдко встрѣчается въ южнорусской школьной литературѣ. Такъ, мы встрѣчаемъ въ XVIII вѣкѣ, между произведеніями южнорусскихъ ученыхъ: „Разговоръ гражданина съ селяниномъ да дьячкомъ или пѣвцомъ“ и „Разговоръ гражданина съ тектономъ или древодѣлемъ“ Ѳ. Прокоповича, Диалогъ двухъ учениковъ предъ Елизаветою Петровною въ 1744 году, Диалогъ пастырей, писанный послѣ 1750 года, Разговоръ священника съ іеромонахомъ объ ожидаемомъ улучшеніи быта духовенства, послѣ 1775 года²⁾, Стихотворный сатирическій разговоръ кіево-печерскихъ монаховъ, 1 мая, 1786 года, по поводу предстоявшаго отобранія монастырскихъ имуществъ въ казну³⁾, и др. По своему строю и складу, „Разговоръ Великороссіи съ Малороссіей“ ближе всего подходитъ къ разговорамъ Ѳеодана Прокоповича и отчасти къ „Разговору священника съ іеромонахомъ“, отличаясь отъ нихъ только стихотворнымъ размѣромъ. Что-же касается содержанія и характера, то въ этомъ отношеніи нашъ „Разговоръ“ стоитъ гораздо выше означенныхъ разговоровъ Ѳ. Прокоповича и „Разговора священника съ іеромонахомъ“ и можетъ быть поставленъ рядомъ съ замѣчательнымъ по своему времени драматическимъ произведеніемъ кіевской академіи, подъ заглавіемъ „Милость Божія“, 1728 года. Последняя пьеса написана по поводу возшествія на престолъ Петра II и восстановленія гетманскаго достоинства въ лицѣ Данила Апостола и съ благоговѣніемъ воспоминаетъ Богдана Хмельницкаго, какъ идеальную личность въ козацкой исторіи⁴⁾. Равнымъ образомъ и „Разговоръ Великороссіи съ Малороссіей“, пробѣгая всю почти исторію Малороссіи, съ особливою внимательностію и любовью останавливается на эпохѣ Богдана Хмельницкаго и ставитъ его въ центрѣ мало-

¹⁾ Тамъ-же за январь, 1867 г., стр. 101. См. мои „Очерки изъ исторіи украинской литературы XVIII в.“, 1881 г., стр. 17.

²⁾ „Очерки изъ исторіи украинской литературы XVIII в.“, 1881 г., стр. 26 и др.

³⁾ Изданъ въ „Русской Старинѣ“ за 1880 годъ.

⁴⁾ „Очерки изъ исторіи украинской литературы XVIII вѣка“ 1880 г., стр. 51 и слѣд.

русской исторіи. Сходенъ нѣсколько и анализъ чувствъ дѣйствующихъ лицъ въ обѣихъ пьесахъ. Но авторъ „Разговора“ писалъ уже его не на школьной скамьѣ и присматривался къ дѣламъ внутренней политики Россіи не изъ-за школьныхъ стѣнъ, а болѣе близко и непосредственно. Очень можетъ быть, что онъ и самъ участвовалъ въ нѣкоторыхъ воинскихъ дѣлахъ, о которыхъ въ первый разъ сообщаются свѣдѣнія въ его „Разговорѣ“.

Передаемъ самый текстъ „Разговора“, насколько онъ сохранился, съ подстрочными примѣчаніями къ нему, допустивъ въ орфографію его, въ мѣстахъ потребныхъ, и вм. господствовавшего и.

Н. Петровъ.

Разговоръ Великороссіи съ Малороссіею.

Великорос- Кто ты такова родомъ, откуда взялася?
сія.

Скажи, скажи начало, съ чего произвелася?

Малороссія. Отъ древнихъ казаровъ родъ веду и начало ¹⁾,

Названій сперва было у меня немало;

Ибо, по полунощныхъ разсѣяна странахъ,

Въ готевихъ, жмудскихъ и другихъ слыла я именахъ.

В.-Р. И нынѣ какъ зовешся—обяви точно мнѣ,

Подъ нимъ прежде жила, иль кто подлежалъ къ тебѣ?

М.-Р. Отъ разсѣяній Малой Россіею слыву ²⁾,

Издавна своими было вождями живу

И непріятелямъ многимъ сопротивлялась,

Сильно, храбро и бодро съ ними сражалась,

Потомъ къ полскимъ королямъ стала ужъ надлежать,

А оттуда отдалась другихъ царей искать.

¹⁾ О казарскомъ происхожденіи козачества довольно любопытную статью г. Изопольскаго помѣстилъ Виленскій сборникъ Atheneum, издав. г. Крашевскимъ. См. »Исторію Новой Сѣчи«, А. Скальковскаго, 2 изд. 1846 г., ч. 1, стр. 23.

²⁾ О производствѣ названія Россіи отъ »россѣяннн« см. »Синопися« Иннокентія Гизеля, Кіевъ, 1678 г., лист. 7.